



Βρυξέλλες, 8 Μαρτίου 2022
(OR. en)

6970/22

LIMITE

CORLX 240
CFSP/PESC 328
COEST 177
FIN 292

ΠΡΟΤΑΣΗ

Αποστολέας:	Για τον ύπατο εκπρόσωπο της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας, ο κ. Stefano SANNINO, Γενικός Γραμματέας
Ημερομηνία Παραλαβής:	8 Μαρτίου 2022
Αποδέκτης:	κ. Jeppe TRANHOLM-MIKKELSEN, Γενικός Γραμματέας του Συμβουλίου της Ευρωπαϊκής Ένωσης
Θέμα:	Πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας προς το Συμβούλιο σχετικά με απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

Διαβιβάζεται συνημμένως στις αντιπροσωπίες το έγγραφο - HR(2022) 62 .

σνημμ.: HR(2022) 62

HR(2022) 62
Limited

ΕΥΡΩΠΑΪΚΗ ΥΠΗΡΕΣΙΑ ΕΞΩΤΕΡΙΚΗΣ ΔΡΑΣΗΣ



**Πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής
και Πολιτικής Ασφαλείας προς το Συμβούλιο**

της 8/3/2022

**σχετικά με απόφαση του Συμβουλίου για την τροποποίηση της απόφασης
2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που
αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία**

HR(2022) 62
Limited

ΑΠΟΦΑΣΗ (ΚΕΠΠΑ) 2022/XXX ΤΟΥ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟΥ

της [ηη/μμ/2022]

για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία

ΤΟ ΣΥΜΒΟΥΛΙΟ ΤΗΣ ΕΥΡΩΠΑΪΚΗΣ ΕΝΩΣΗΣ,

Έχοντας υπόψη τη Συνθήκη για την Ευρωπαϊκή Ένωση και ιδίως το άρθρο 29,

Έχοντας υπόψη την πρόταση του ύπατου εκπροσώπου της Ένωσης για θέματα Εξωτερικής Πολιτικής και Πολιτικής Ασφαλείας,

Εκτιμώντας τα ακόλουθα:

- (1) Στις 31 Ιουλίου 2014, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ ⁽¹⁾.
- (2) Η Ένωση διατηρεί αταλάντευτα την υποστήριξή της υπέρ της κυριαρχίας και της εδαφικής ακεραιότητας της Ουκρανίας.
- (3) Στις 24 Φεβρουαρίου 2022, ο Πρόεδρος της Ρωσικής Ομοσπονδίας εξήγγειλε τη διεξαγωγή στρατιωτικής επιχείρησης στην Ουκρανία και οι ρωσικές ένοπλες δυνάμεις εξαπέλυσαν επίθεση στην Ουκρανία. Η εν λόγω επίθεση συνιστά κατάφωρη παραβίαση της εδαφικής ακεραιότητας, κυριαρχίας και ανεξαρτησίας της Ουκρανίας.
- (4) Στα συμπεράσματά του της 24ης Φεβρουαρίου 2022, το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο καταδίκασε με τον πλέον κατηγορηματικό τρόπο την απρόκλητη και αδικαιολόγητη στρατιωτική επίθεση της Ρωσικής Ομοσπονδίας κατά της Ουκρανίας. Με τις παράνομες στρατιωτικές της ενέργειες, η Ρωσία παραβιάζει κατάφωρα το διεθνές δίκαιο και τις αρχές του Χάρτη των Ηνωμένων Εθνών και υπονομεύει την ευρωπαϊκή και παγκόσμια ασφάλεια και σταθερότητα. Το Ευρωπαϊκό Συμβούλιο ζήτησε την επείγουσα προετοιμασία και θέσπιση περαιτέρω δέσμης ατομικών και οικονομικών κυρώσεων.

¹ Απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ του Συμβουλίου, της 31ης Ιουλίου 2014, σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 229 της 31.7.2014, σ. 13).

HR(2022) 62 *Limited*

- (5) Στις 25 Φεβρουαρίου 2022, το Συμβούλιο εξέδωσε την απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/327 ⁽²⁾, η οποία τροποποίησε την απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ και θέσπισε ειδικά τομεακά μέτρα.
- (6) Λαμβάνοντας υπόψη τη σοβαρότητα της κατάστασης και ως απάντηση στη στρατιωτική επίθεση της Ρωσίας κατά της Ουκρανίας, κρίνεται σκόπιμο να θεσπιστούν περαιτέρω περιοριστικά μέτρα όσον αφορά τις εξαγωγές αγαθών και τεχνολογιών θαλάσσιας ναυσιπλοΐας. Είναι επίσης σκόπιμο να διευρυνθεί ο κατάλογος των νομικών προσώπων, οντοτήτων και φορέων που υπόκεινται στις απαγορεύσεις που σχετίζονται με επενδυτικές υπηρεσίες, κινητές αξίες, τίτλους χρηματαγοράς και δάνεια. Επιπλέον, απαιτούνται ορισμένες διευκρινίσεις για να διασφαλιστεί η ορθή εφαρμογή ορισμένων από τους ειδικούς τομεακούς περιορισμούς που εισάγει η απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/327.
- (7) Για την εφαρμογή ορισμένων μέτρων, είναι αναγκαία περαιτέρω δράση της Ένωσης.
- (8) Η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ θα πρέπει, κατά συνέπεια, να τροποποιηθεί αναλόγως,

ΕΞΕΔΩΣΕ ΤΗΝ ΠΑΡΟΥΣΑ ΑΠΟΦΑΣΗ:

Άρθρο 1

Η απόφαση 2014/512/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται ως εξής:

- 1) στο άρθρο 1β, η παράγραφος 2 αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«2. Η παράγραφος 1 δεν εφαρμόζεται στους υπηκόους κράτους μέλους, χώρας μέλους του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου, ή της Ελβετίας, ή στα φυσικά πρόσωπα που διαθέτουν προσωρινή ή μόνιμη άδεια διαμονής σε κράτος μέλος, σε χώρα μέλος του Ευρωπαϊκού Οικονομικού Χώρου ή στην Ελβετία.»
- 2) Στο άρθρο 4β παράγραφος 2, το στοιχείο β) αντικαθίσταται από το ακόλουθο κείμενο:

«β) την παροχή δημόσιας χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας συνολικής αξίας έως 10 000 000 EUR ανά έργο που ωφελεί μικρές και μεσαίες επιχειρήσεις με έδρα στην Ένωση· ή»
- 3) το ακόλουθο άρθρο παρεμβάλλεται μετά το άρθρο 4ζ:

² Απόφαση (ΚΕΠΠΑ) 2022/327 του Συμβουλίου της 25ης Φεβρουαρίου 2022 για την τροποποίηση της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ σχετικά με περιοριστικά μέτρα λόγω ενεργειών της Ρωσίας που αποσταθεροποιούν την κατάσταση στην Ουκρανία (ΕΕ L 48 της 25.2.2022, σ. 1).

HR(2022) 62 *Limited*

«Άρθρο 4η

1. Απαγορεύεται η πώληση, η προμήθεια, η μεταβίβαση ή η εξαγωγή, άμεσα ή έμμεσα, αγαθών και τεχνολογιών θαλάσσιας ναυσιπλοΐας, ανεξαρτήτως αν προέρχονται από την Ένωση ή όχι, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία, προς χρήση στη Ρωσία, ή για την τοποθέτηση σε πλοίο υπό ρωσική σημαία.
2. Απαγορεύεται:
 - α) η παροχή τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών που συνδέονται με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 και με την άμεση ή έμμεση παροχή, κατασκευή, συντήρηση και χρήση των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία·
 - β) η παροχή χρηματοδότησης ή χρηματοδοτικής βοήθειας σε σχέση με τα αγαθά και τις τεχνολογίες που αναφέρονται στην παράγραφο 1 για κάθε πώληση, προμήθεια, μεταβίβαση ή εξαγωγή των εν λόγω αγαθών και τεχνολογιών ή για την παροχή συναφούς τεχνικής βοήθειας, υπηρεσιών διαμεσολάβησης ή άλλων υπηρεσιών, άμεσα ή έμμεσα, σε οποιοδήποτε φυσικό ή νομικό πρόσωπο, οντότητα ή φορέα στη Ρωσία ή προς χρήση στη Ρωσία.
3. Η Ένωση λαμβάνει τα αναγκαία μέτρα προκειμένου να καθορισθούν τα σχετικά είδη που καλύπτονται από το παρόν άρθρο.»
- 4) Το παράρτημα VI της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ τροποποιείται σύμφωνα με το παράρτημα της παρούσας απόφασης.

Άρθρο 2

Η παρούσα απόφαση αρχίζει να ισχύει την ημέρα δημοσίευσής της στην *Επίσημη Εφημερίδα της Ευρωπαϊκής Ένωσης*.

Βρυξέλλες,

Για το Συμβούλιο

Ο Πρόεδρος

HR(2022) 62
Limited

ΠΑΡΑΡΤΗΜΑ

Στο παράρτημα VI της απόφασης 2014/512/ΚΕΠΠΑ, προστίθενται οι ακόλουθες καταχωρίσεις:
«Russian Maritime Register of Shipping»

